

SE FIRMO EL CONVENIO TURCO-BULGARO

TROPAS GRIEGAS Y RUMANAS SE CONCENTRAN EN LA FRONTERA BULGARA

Bulgaria exige una contestación categórica a los gobiernos de Atenas y Bucarest

Los turcos destruyen los fuertes de Kraghatch y Maritz y ceden territorio a Bulgaria

De todo el mundo

LONDRES, 17.—La oficina de la prensa publica el siguiente informe del General French: Desde mi comunicación de nueve de setiembre no ha habido ningún cambio en la situación. En nuestro frente ha habido considerable actividad de parte de la artillería por ambos lados, particularmente al Sur de Armentier y en la vecindad de Iprés. Se han bajado tres aeroplanos hostiles durante estos últimos cuatro días. Durante la última semana hubo 21 combates aéreos sobre las líneas alemanas. En once casos los aeroplanos enemigos fueron bajados. El diez de setiembre, nuestra artillería, ayudada por la dirección de los aeroplanos, bombardeó los globos de observación alemanes colocados al Este de Iprés. Uno reventó y el otro fue desinflado y removido. Ha continuado la actividad de combates de minas, pero sin importancia. Cargamentos americanos de carne, valuados en quince millones y otros embarques de mercancías americanas para los puertos escandinavos, fueron declarados decomisados por la corona hoy, por la Corte de Presas británica, fundándose en que los cargamentos están destinados para Alemania para uso de los soldados y no eran embarques para los puertos escandinavos a donde iban nominalmente designados. El fallo fue dado por Samuel Evans, quien denunció la práctica de algunos embarcadores que describían falsamente las mercancías en los manifiestos de los barcos. La sentencia comprende los cargamentos de los vapores noruegos "Jinoilf", "No vel", "Bjornstien" y "Jornson". Todas las mercancías se declararon confiscadas con excepción de una pequeña parte que la Corte dejó a los reclamantes. La Corte no permitió 16 reclamos de las compañías: Morris, Armour, Hammond Swift, de Sulzberger. Grey anunció al Parlamento que Inglaterra permitirá el embarque de Alemania para Estados Unidos de drogas y sustancias químicas, que América no puede conseguir en otra parte.

PARIS, 17.—El Gobierno introdujo en la Cámara un bill llamando a la clase de 1917, debiendo fijarse la fecha. El bill también establece que los miembros de la clase de 1888, estén listos para el servicio y a la disposición del Ministerio de la Guerra, hasta que se concluya la guerra.

NEW YORK, 17.—Los médicos especialistas esperan salvar de la muerte al millonario Erb, envenenado con bicloruro que tomó por equivocación, al tomar comprimidos para el dolor de cabeza. Los médicos informan que hasta después del domingo o lunes, se podrá decir si el paciente se salvará o no.

LONDRES, 17.—El boletín que publicó la Legación de Serbia el viernes, dice: Interrumpimos los trabajos de fortificación del enemigo en el frente del Danubio y en el frente de Orcha-va, delante de Vischgrad. El sábado silenciamos las baterías del enemigo en un combate en dirección de Belgrado.

BERLIN, 17.—En el grupo de Hindenburg, en la ribera izquierda del Dvina, nuestras tropas pelean con muy buen éxito, penetrando más allá en la dirección de Jacobstad, cerca de Limenhof. En el Dvina, a 20 millas al Norte de Dvinski, los rusos han sido rechazados hacia la ribera oriental. Al Noroeste de Vilna nuestro ataque progresa. Al Este de Grodno, el enemigo ofrece una tenaz resistencia. En el grupo de Leopoldo la situación no ha cambiado. En el grupo de Mackensen, al Este de Anavoglinfor, los rusos intentaron de nuevo contener nuestra persecución, pero nosotros rompimos las posiciones del enemigo, tomándoles 6 oficiales, 774 soldados prisioneros y 3 ametralladoras. En el territorio entre Pripet y Jaselda y la ciudad de Pinsk, los alemanes se encuentran en posesión de esos puntos. En el teatro Sur

Oriental, como en los días anteriores, los ataques de los rusos se han roto al frente de las líneas alemanas. En el teatro occidental, nada importante.

CHICAGO, 17.—Los embarques de carne confiscados por la Gran Bretaña, son una pérdida completa para los empacadores, pues según Tomás Wilson, Presidente de la Compañía Morris, los embarques no fueron pagados por adelantado.

PANAMA, 17.—Ha causado sensación en los círculos políticos el arresto y encarcelamiento por queja del Presidente Porras, de Antonio Papi Alzupura, Fiscal General de Panamá. Hasta hace algunos meses se le acusaba de haber publicado en los diarios un artículo refiriéndose al Jefe del Ejecutivo, y se le sentenció a 40 días de prisión y 250 pesos de multa. Los procedimientos de Hábeas Corpus se instituyeron en favor de Papi y por ese motivo el Presidente redujo la sentencia a siete días, que no permite presentar una solicitud por un arresto ante la Administración de Policía.

PARIS, 17.—El corresponsal marqués del Petit Parisien, dice que el ingeniero italiano Luis Rota, resolvió el problema de mantener un objeto sin movimiento en el espacio. Construyó un aparato que por la acción de corrientes eléctricas puede elevarse de dos a tres mil pies y se le mantiene inmóvil o se le impulsa en cualquier dirección, con una velocidad de más de cien millas por hora. El aparato es de la forma de un huso, de doce pies de largo y dos pies de diámetro, puede llevar un peso de 330 libras. Permanece inmóvil con un viento de una velocidad más considerable, pero si el viento llega a ser muy fuerte, se eleva hasta alcanzar automáticamente las regiones más calmadas del aire. La invención se basa en las reacciones obtenidas de las fuerzas electro-magnéticas de la atmósfera.

LONDRES, 17.—El Evening News dice que las pérdidas de submarinos han sido más formidables de lo que se cree y que son irreparables; que el submarino deja una estela peculiar en la superficie del agua, marcada por burbujas. Los barcos auxiliares siguen esa ola curiosa que los marinos pronto aprenden a distinguir, aún en la fuerte marejada. Dos mil pesqueros están ocupados actualmente en la enca de submarinos y constantemente rondan las aguas en torno de las islas británicas. El escritor refiere que estando él una vez en la costa, observando con su anteojito a tres cazatorpederos que viajaban a media carrera, de dos en fondo y uno detrás, derrepente el de retaguardia partió hacia adelante a toda velocidad siguiendo la estela de la estela sobre su proa, mientras los otros barcos hacían zig-zags. Los cañones rugieron pero pronto cesó el fuego y los cazatorpederos continuaron su marcha como antes. Cuando la próxima marea alta llegó, el agua estaba con una gran capa de aceite.

PARIS, 17.—El día de ayer se caracterizó por una lucha con granadas de mano y trabajos de zapa. En el sector de Meuville, el bombardeo de los suburbios de Arrás, atrajo una contestación vigorosa de parte de nuestra artillería, que dirigió sus fuegos contra las baterías y trincheras del enemigo. Hubo también lucha con minas en Reu son y Frise, en el departamento de Somua. Hubo fuego de artillería toda la noche en torno de Roye y en la vecindad de Lassigny, donde nuestras bombas produjeron incendios. En la región de Bary-au-Bac, en Champaña, cerca de St. Hilaire y Auberive, en el distrito meridional de Woese, la lucha continúa.

TURIN, 17.—La Estampa dice de Amedea, que un submarino italiano hundió a dos torpederos austriacos y un cazatorpedero frente a Gargano. La noticia de ese combate naval se re-

ció en Amedea por medio del capitán del vapor "Concettina", quien pretende haber presenciado el encuentro, habiendo el "Concettina" sido perseguido por los barcos austriacos, cuando apareció derrepente el submarino.

LONDRES, 17.—El Almirantazgo anuncia que el enemigo pretende haber hundido al submarino E 7, cuyo comandante era el teniente Archibald Cochran, frente a los Dardanelos, tomando prisioneros a tres oficiales y veinticinco hombres de tripulación. Como no se tiene noticias de ese submarino, se presume que la noticia es cierta.

WASHINGTON, 17.—Caperton informa que los guardias marinos americanos, ocuparon la isla de Gonaves, frente a la costa occidental de Haití, para sofocar los levantamientos de allí. Caperton tuvo una conferencia con el cónsul americano y con una comisión de naturales que representan al Presidente y las facciones militares, la que se celebró en Cuartiermoin. Caperton dijo que la actitud del partido militar haitiano, es más amistosa cada día hacia los americanos.

FLORENCIA, 17.—Murió el Cardenal Lorenelli.

LONDRES, 17.—Balfour, en la Cámara de los Comunes, contestando a una interpelación dijo: que ya se estaba tratando de una manera adecuada la defensa de Londres; que la mejor garantía que podía darse de que las defensas de Londres contra las incursiones aéreas estaban recibiendo la atención más cuidadosa de parte del Gobierno, era el nombramiento del Almirante Scott. Después que habló Balfour, el debate siguió sobre la conscripción. Dillon la atacó con vehemencia y dijo que Pitt la había ensayado durante las guerras napoleónicas con muy buen éxito, pero que sería una locura ensayarla nuevamente, sobre todo antes de haber informado al país extensamente sobre el asunto. Declaró que mucho menos después de lo que Lord Northcliffe había hecho, enviando a irlandeses a la cárcel, y que si no hubiera sido por el título de Lord Northcliffe y sus relaciones con el poder, se le habría enviado a la cárcel a su tiempo; que con el sistema actual, el país tendría hombres y pertrechos suficientes para ganar la guerra. Walsh, dijo que el ochenta por ciento de los miembros de los comunes se habían elegido para que apoyaran el sistema voluntario; que antes de adoptarse la conscripción debe haber pruebas abrumadoras en apoyo de las innovaciones. Joseph Wedgwood, instó al Gobierno para que nombre una fuerte Comisión del Ministerio de la Guerra, para que prepare el proyecto de la conscripción que era una necesidad que se había demostrado abundantemente durante el curso de la guerra. David Marshall Mason, dijo que consideraba el aplastamiento completo de Alemania imposible e hizo moción para que se aplice el proyecto. Mason suscitó una discusión con respecto a la noticia de que Alemania había hecho propuestas de paz.

SESION DE LA FACULTAD DE INGENIERIA

Ayer a las 2 p. m., se reunió la Junta Directora de la Facultad de Ingeniería para discutir la reforma a los artículos 20 y 40 del Reglamento, que se refieren a las condiciones requeridas para la adopción del título de Ingeniero. El debate fue acalorado y la sesión terminó a las 5 p. m. para continuar el sábado próximo a la hora reglamentaria.

Muchos señores Ingenieros se quejaron de que la Secretaría de la Facultad no les pasó el correspondiente aviso de invitación a las últimas reuniones.

ROMA, 17.—El Diario de Italia dice de Sofía que con motivo de la concentración de las tropas griegas y rumanas en la frontera búlgara, Bulgaria dió instrucciones a sus representantes en Atenas y Bucarest para que exijan inmediatamente una contestación categórica oficial. Los despachos de Bucarest dicen que los turcos comenzaron ya a dar cumplimiento a las estipulaciones del convenio turco-búlgaro, abandonando los cuarteles en Kraghatch y destruyendo los fuertes en la ribera derecha del Maritz, llevándose sus cañones y alambre de púas a Gallipoli; que el Prefecto búlgaro de Estara Zagora fue a Adrianópolis a arreglar la toma formal de posesión del territorio cedido en presencia de los Ministros turcos y búlgaros, lo que se verificará el 18 de setiembre y que el Vali de Adrianópolis fue a Constantinopla para recibir instrucciones de la Puerta, respecto del mismo asunto.

LONDRES, 17.—El decreto Imperial rectificando el convenio turco-búlgaro se emitirá el 29 de diciembre según noticias recibidas por el corresponsal de la Reuter. La nueva frontera según se dice, por noticias recibidas de Atenas y transmitidas por el corresponsal de la Reuter, será trazada por oficiales del Estado Mayor Alemán.

NOTA DE LA REDACCION.—La situación balkánica parece llegar a una crisis con el tratado turco-búlgaro y la concentración de fuerzas greco-rumanas en las fronteras búlgaras.

Después de la segunda guerra balkánica, que terminó con el descalabro de Bulgaria, esta nación aislada en medio de Serbia, Rumania y Grecia, llegó en su despecho hasta la exasperación, y ha preferido unirse a su antigua enemiga, Turquía, a seguir la causa de los aliados.

Por otra parte, los sentimientos de Grecia en pró de la causa aliada, han cambiado por completo, y Venizelos, el grande hombre de la Héléde, antes partidario de la participación de los helenos en la toma de los Dardanelos, ahora guarda una política de neutralidad favorable sólo a los intereses de su país.

Grecia, cuyo sueño dorado es la posesión de Constantinopla a que parece llamada por su destino fue defraudada en sus deseos por Rusia, que reclamó para sí ese premio.

Grecia ardía en entusiasmo bélico, y donde quiera se veían en las tiendas de Atenas retratos del Rey con el traje del último Emperador griego del siglo XV y cuadros alusivos en que se representaba a Constantino "XII" coronándose Emperador en Santa Sofía; pero Rusia exigió la entrada de la dorada Puerta del Mediterráneo, de la antigua ciudad griega, de la reina del Bósforo, y para indemnizar a Grecia por su participación en la guerra, Francia e Inglaterra le ofrecieron Smirna y parte del Asia Menor, a cambio de la cesión de Macedonia a Bulgaria, (prenda ésta para asegurar la neutralidad búlgara). Pero Macedonia es Grecia, y ésta no quiso sacrificar lo que había reconquistado con la sangre generosa de sus hijos. Por otra parte, Italia entró en la guerra, con lo que recibió un golpe de muerte el sentimiento en favor de los aliados. Italia domina varias islas griegas en el Mar Egco; Italia se ha opuesto a la expansión griega en Albania; Italia, en suma, se opone al resurgimiento de un poderoso Imperio griego como poder rival en el Mediterráneo. Y Grecia quiere cumplir sus destinos a pesar de Italia y de los aliados, y va a la conquista de Constantinopla pasando por la faja de territorio búlgaro que la separa de Turquía; y esta es la causa de la concentración de fuerzas en la frontera búlgara, combinada con un movimiento estratégico del ejército rumano. La situación, pues, se complica; pero Grecia va a la nueva guerra, que parece inminente, no por el triunfo de los aliados, ni por contrariar los planes de Alemania y Austria, sino por cumplir su destino: por llegar a Constantinopla.

Rondando Ministerios

MINISTERIO DE GOBERNACION
QUIENES NO PUEDEN SER
MIEMBROS DE LA JUNTA
DE EDUCACION

En contestación a una consulta que le hace el Jefe de la Sección Técnica y Administrativa de Instrucción Pública, al señor Secretario de Estado en el Despacho de Gobernación, referente a si pueden dos hermanos fungir conjuntamente como miembros de una Junta de Educación, el señor Secretario de Estado contestó negativamente en una nota cuyo último párrafo dice así:

"De manera que si el artículo 50 de la Ley del 9 de Noviembre de 1909, modificada por el Decreto No. 27 del 11 de julio de 1912, prohíbe que puedan ser regidores simultáneamente de la misma Municipalidad los parientes consanguíneos o afines hasta el 4o. grado inclusive, en línea recta o colateral, el señor Alberto Bolaños, según lo expuesto está impedido para el desempeño del cargo para que fue nombrado por la Municipalidad de Tibás, por estar integrada la Junta de

Educación de Colima por un hermano suyo".

EL PLAZO PARA APELAR
DE LOS ACUERDOS
MUNICIPALES

El Ministerio de Gobernación ha dictado una resolución en apelación interpuesta por el Lic. don Vidal Quirós, con respecto a unos acuerdos municipales tomados en los años de 1909 y 1912, que solucionan la dificultad que surge de la oscuridad de la Ley que no expresa cuál es el término hábil para apelar de los acuerdos dictados por la Municipalidad, pues hay un considerando en esa Resolución que dice así:

"Que aunque la Ley, de una manera expresa, no señala término para la interposición del recurso de apelaciones respecto de los acuerdos municipales, es lógico admitir que ello deba hacerse antes de que tales acuerdos, debidamente notificados, hayan empezado a surtir sus efectos y no cuando en virtud de esa circunstancia y del transcurso del tiempo deban entenderse con-

(Pasa a la pag. 2a.)

Informe del Ministro de la Guerra a la Corte Suprema de Justicia

Interesante documento

Al Supremo Tribunal de Justicia.

El infrascrito, Secretario de Estado en el Despacho de Guerra, en contestación a la nota de ese Tribunal de fecha de hoy, rinde el informe en el recurso de Hábeas Corpus interpuesto por Mercedes Montero Méndez a nombre de Heriberto Alvarado, en la forma siguiente:

Los motivos alegados por la recurrente para fundamentar su recurso, son absolutamente ilegales. Primero: porque no es cierto que las leyes vigentes eximan a ningún ciudadano de prestar servicios militares, pues por el contrario, precisamente establece en los artículos 2 y 476 de la Ley de Organización General del Ejército; y segundo: porque tampoco es verdad que el señor Heriberto Alvarado, después de prestar servicios militares, se le diera de baja en virtud de certificación médica del doctor Barriennevo, Cirujano Mayor del Ejército y por la cual se compraba cierta deficiencia en la vista. Al señor Alvarado se le dió permiso por dos días, para que fuese a ver a un niño que decía tener enfermedad, volviendo al servicio de orden superior, en virtud de no regresar al Cuartel, a pesar de que sólo por ese tiempo tenía licencia.

En síntesis, Heriberto Alvarado se encuentra de soldado prestando sus servicios como tal, pertenece al Cuerpo de Operaciones, y de acuerdo con la parte final del artículo 52 de la Ley de Organización ya citada, aún en el caso de impedimento se exceptúan aquellas enfermedades o lesiones orgánicas, que si bien pueden inhabilitar al individuo para el servicio en un cuerpo de Infantería, Caballería o Artillería, no lo impiden ocuparse en cualquiera de los otros servicios del Ejército. El señor Alvarado no tiene ninguna certificación del Cirujano Mayor del Ejército que lo releve del servicio; si la tuviera siempre serviría en el Cuartel en caso necesario para otros servicios a que se le destina-

ra, pero como he dicho, no aparece certificado alguno en que conste que padezca de nada.

Es necesario que no haya nada superior a la Ley, la disciplina militar la haré cumplir al pie de la letra, porque así lo exige esa misma disciplina. En Costa Rica todo individuo, casi sin excepción, trata de evadirse del servicio militar y para ello se buscan todos los pretextos habidos y por haber.

Actualmente trato de introducir varias reformas en lo concerniente al servicio militar obligatorio, sin costo para el Estado y es muy posible que dentro de muy poco tiempo no haya un solo recluta en el país.

Creo que el Supremo Tribunal de Justicia a quien me dirijo, debió haber rechazado de plano la solicitud de Hábeas Corpus a que me refiero, conociendo como conoce, la rigurosidad de las Leyes Militares.

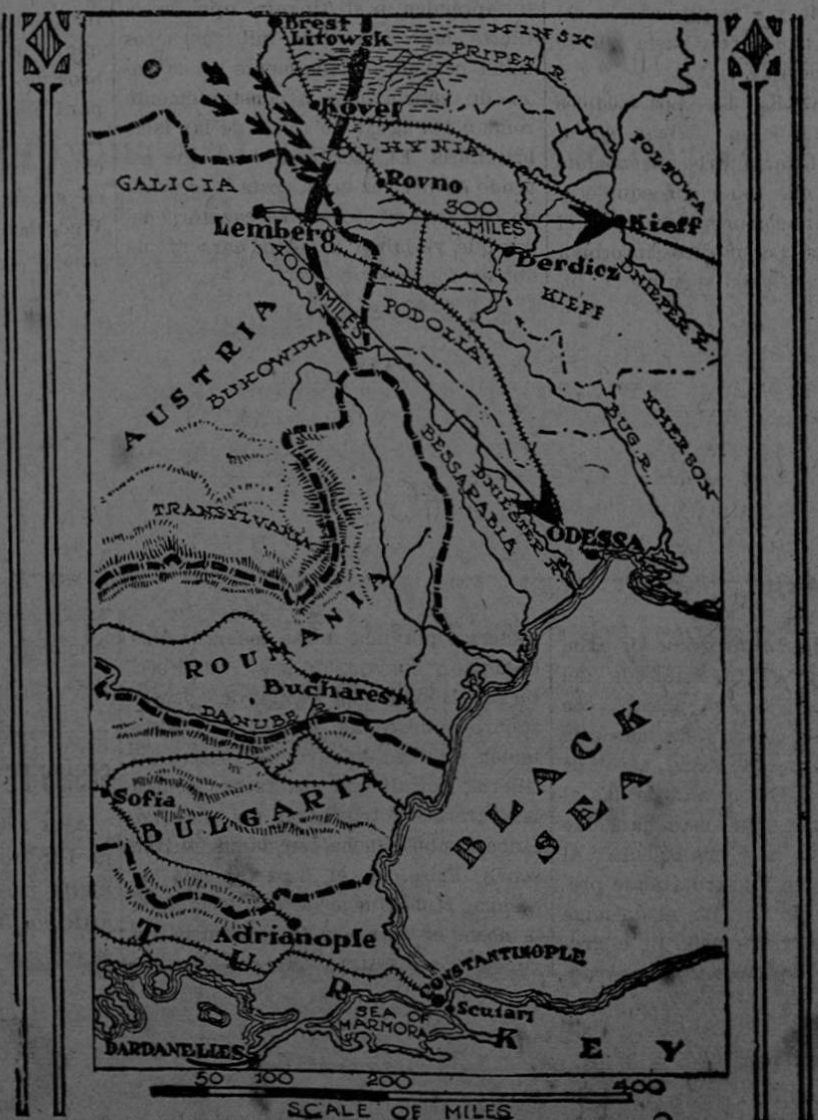
Estoy seguro de que el día que todo ciudadano sea un soldado disciplinado, poseído de sus deberes para con la Patria, Costa Rica podrá dormir tranquila, en la seguridad de que cada ciudadano, es un sostén de sus instituciones.

Quiero manifestar al Tribunal Supremo, que en mi empeño, no habrá nada que me arredre. Tengo las facultades que la Ley me brinda, y no me asustarán por cierto las acusaciones falsas y calumniosas que a diario se me dirigen por la Prensa. Ha servido esa libertad de Prensa en Costa Rica, en más de una ocasión, para la calumnia.

Ahora que se presenta la elección de Diputados aparecen muchos mártires inmolados. Cada aspirante a una Diputación busca la manera de ganar popularidad y simpatías, pero la busca imposibilitando la labor económica del Gobierno.

Dejo en la forma antes dicha, rendido el informe que os habéis servido pedirme.

(f.) F. A. TINOCO.



LA OFENSIVA ALEMANA SOBRE ODESSA

Este grabado muestra el nuevo plan ofensivo de los ejércitos austro-alemanes sobre Odesa, que es el principal puerto de Rusia en el Mar Negro. La ocupación de Odesa y Sebastopol, nulificaría por completo los esfuerzos de los aliados para tomar Constantinopla, cuya ocupación entonces no tendría efecto decisivo en esta guerra.

NOTICIAS DE TODA LA REPUBLICA

De aquí y de allá

—ANOCHÉ se efectuó el anunciado matrimonio del señor don Aaron H. Cohn con la señorita Rosalía Montes de Oca. La ceremonia tuvo verificativo en casa de la novia. Los recién casados partirán en estos días para Panamá, lugar en donde el señor Cohn tiene su residencia.

—HOY PARTE para Nicaragua, su patria, el acudado industrial don Francisco Gil R., en donde tiene establecida una importante fábrica de aguas gascosas.

—ANOCHÉ, frente a la casa de don Rafael Yglesias, el joven don Rafael Videche fue atacado por un sujeto desconocido que pasaba por esa calle a caballo y en completo estado de ebriedad.

—NUESTRO amigo don Milcíades Rivera vino ayer de Puntarenas.

—HOY, en la vecina villa de San Vicente, tendrá verificativo un desafío de foot-ball entre los partidos Moravia y 4 de Agosto, este último domingo. Tomarán parte los siguientes jugadores: Del Moravia, Juan Murillo Capitán; José Antonio Castro, Nicolás Zedón, F. Virgilio Umaña, Neftalí Huertas, José Antonio Quirós, Abdenago González, Betulio Sancho, Belfort Umaña, Alejandro Murillo, Primitivo Solís, Juan Vicente Vargas, Belfort Sancho, Policarpo Umaña y Filiberto Esquivel. Del 4 de Agosto: Federico Fonseca, Capitán; Aristides Zamora, Jesús Azofeifa, Rafael Campos, Daniel Villalobos, Bolfar Arce, Pánfilo Vargas, Adán Sancho, Francisco Arce, Pantaleón Zamora, Manuel Rodríguez, Jeremías González, Jeremio González, y José R. Chacón. Será juez don Leoncio Seas.

—EL SEÑOR don Antonio del Carmen Monestel, Obispo de Sora, fijará su residencia en la hermana República de Honduras. El lunes próximo saldrá de esta capital con ese rumbo.

—EL SUJETO de quien en líneas anteriores dijimos que había atacado al joven don Rafael Videche, ha resultado ser de apellido Azofeifa. Se encuentra detenido.

—MURIERON ayer, en esta capital, la señora doña Joaquina Marín y don Rafael Mora.

—MAÑANA, en el vapor "Pastores" que zarpa de Limón con rumbo a Estados Unidos, saldrán del país los costarricenses don Francisco Marín, don Angel Solano, don José Abarca F., don Rafael Moya, don Luis Rodríguez, don Andrés Ramírez y don Anastasio Araya M.

—HEMOS sabido que a la Dirección de Obras Públicas le han robado mil libras de cemento.

—ANTEAYER fué detenido en Siquíres un nicaragüense que traía consigo una ballesta repleta de proyectiles para revolver y rifle.

—EL COMANDANTE Mayor don Trinidad Varela ha presentado renuncia del cargo que desempeñaba como Director de la Cárcel de Varones. Se dice que lo reemplazará el Teniente Coronel don Francisco Sáenz Rojas, que en la actualidad se encuentra al frente de la Comandancia de Plaza de Heredia.

—A DON Carlos Hernández Soto se le ha conferido el grado de Subteniente

Rondando.....

(VIENE DE LA PRIMERA PLANA) sentidos por aquellos a quienes afectan".

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Se acepta la renuncia presentada por el Cónsul General de Costa Rica en Chile, don Víctor García Valdés, y se le dan las gracias.

MINISTERIO DE INSTRUCCION PUBLICA

Don Guillermo Peters, Presidente de la Junta de Educación de Virilla, ha donado a esa Corporación un lote de terreno de 5,000 varas cuadradas, a fin de que en él se construya la escuela del Distrito.

Don Florencio Castro, Presidente de la Junta de Educación de Osejo, ha destinado un terreno de 100 varas cuadradas a la construcción de la escuela del lugar.

Don Federico López ha donado al distrito escolar de los Altos, Cantón de Mora, un lote de terreno de tres cuartos de manzana con una casita en él ubicada, que puede servir para escuela.

Don José Rojas ha donado a la Junta de Educación que se instale en el Rodeo, una manzana y media de terreno, y ofrece contribuir por su cuenta la casa de escuela.

Esos donativos merecen un aplauso de nuestra parte, porque son efectiva colaboración a la enseñanza popular, y porque demuestran que, por sobre todo, sigue triunfando la idea de que a la escuela deben concurrir los esfuerzos que se preocupen por el progreso de la patria.

"CHICLETS"

En los Estados Unidos, en los Recreos y Bailes, es de rigor a los caballeros mascar y obsequiar CHICLETS a las señoritas. Cuando en la gran República han implantado esa NECESIDAD, en algo se fundarán. Mascando CHICLETS se evita el FUMADO y por consiguiente el mal olor que deja el tabaco.

GOLD PALACIOS & CO., Agentes Apartado 1,000.—San José.

de Infantería de las milicias nacionales.

—AL ILMO. señor Obispo Titular de Sora, Monseñor Antonio Monestel, que en breve partirá para Honduras a hacerse cargo de sus elevadas funciones como Auxiliar de la Diócesis de Comayagua, lo acompañará en tal viaje su sobrino el señor don José María Arce M.

—EN VIRTUD de la renuncia presentada por el señor don Emilio León del cargo que desempeñaba como Director de la Banda de Alajuela, la Secretaría respectiva nombró para reemplazarlo al señor don Isaac Barahona.

—LA DIRECCION General de Bandas, con motivo de la ausencia del Profesor don Juan Loois, le ha sido recargada al conocido Maestro don Alfredo Morales.

—COMANDANTE de Plaza de Heredia ha sido nombrado el señor Coronel don Francisco Vargas Rodríguez, en virtud de la renuncia que hizo del cargo de Capitán del Puerto de Puntarenas. El señor Secretario de aquella Capitanía, don José Benito Lizano, se ha hecho cargo de ella interinamente.

La boda de mañana

Mañana, a las siete de la mañana y en la Capilla Episcopal, se celebrará el matrimonio del Doctor don Ricardo Aguilar con la estimable señorita Angela Meza.

Apadrinarán la boda las siguientes personas: Lic. don Luis Cruz Meza con la señora Ana María Guardia de Calderón; Doctor don Ricardo Jiménez Núñez con la señorita Anita Huete; Doctor don Rafael Calderón Muñoz



SEÑORITA ANGELA MEZA



DOCTOR RICARDO AGUILAR

con la señorita Clementina Aguilar; don Juan Dent con la señorita Juana Meza; Doctor don Eduardo Montenegro con la señorita Lola Dent; don José Kockemper con la señora Marina de Sáenz; y General don Juan Bautista Quirós con la señora Lily de Meza. Muchas felicidades deseamos a los futuros esposos que hoy ven acercarse el día venturoso en que su sueño de amor será convertido en realidad.

En el corazón cartaginés ha causado honda repercusión la desgracia de El Salvador. Próxima velada

Nosotros lo sabemos. Conocemos de sobra el corazón magnánimo de los cartagineses, para haber dudado un momento siquiera de que "la muy noble y leal ciudad" sentiría como un solo corazón la desgracia del pueblo hermano, y se apresuraría a remediarla hasta donde fuera posible.

Demasiado bien recuerda la antigua metrópoli la decidida ayuda de ese pueblo hoy abatido, en la triste hora de aquel crepúsculo inolvidable en que cayó una época entera de nuestra historia, a la furiosa saucida de la naturaleza; demasiado bien recuerda la bella y vigorosa Cartago esa abnegación que escribió en sus memorias una página de hermosa gratitud, para que en este momento permaneciera indiferente ante esa desgracia que nosotros hemos deplorado cual si hubiera sido en nuestro mismo país. Buena razón hay desde luego, para ello. Las horas de dolor o de contento, los grandes acontecimientos de luto o de alegría, nos obligan a sentir poderosamente nuestros lazos de solidaridad inalterables.

Cartago va a responder ahora, por tanto, a ese doble llamado de fraternidad y de gratitud; y va a responder magníficamente, pomposamente, con una fiesta de arte que lleve un poco de cariño al querido pueblo que hoy gime bajo el peso de una desventura. Con tal motivo está preparando esa ciudad una velada literario-musical, que marcará época en sus anales, y que producirá, nos atrevemos a asegurar, una suma muy apreciable que vaya a aminorar un tanto las penalidades del pueblo salvadoreño.

Nosotros creemos que a esa velada debe asistir *toda Cartago*, que el corazón de esa ciudad debe palpar esa noche con palpitaciones de íntima satisfacción, al conjuro del verso, del trozo musical o del discurso.

"El Imparcial" se pone absolutamente a la disposición de ese generoso intento y de los que con semejantes fines se levanten, y conyugará con mucho gusto a su verificativo, cuyo triunfo será un orgullo para los cartagineses.

Don Eduardo Solís Vergara



Hoy parte para la América del Sur el señor don Eduardo Solís Vergara, a quien esperamos verlo pronto de regreso a este país donde goza de tantas simpatías.

DE CARTAGO

LA PRENSA ESCANDALOSA Y EL SEÑOR C. C. P.

Algo difícil resulta desentrañar el fondo del asunto cuando el escritor quiere sustituir la Lógica con palabrería amontonada en interminables períodos, y es preciso un poco o un mucho de paciencia para discernir la paja del grano. Esto lo decimos para referirnos al artículo "Moralidad de la Prensa", que apareció el jueves en "La Iluminación". En el citado trabajo hay una precipitación nerviosa e incoherente que acusa, más que la buena fe en defensa de una causa noble, el deseo visívimo de desahogar una pena cuando se ha incurrido en complicidad del pecado que se acusa en público y con razones cuidadosas se condena.

Nos parece, que en esencia, el señor C. C. P. (tras de cuyas iniciales creemos ver a algún cronista del escándalo pagando aquella defensa), nos parece, repetimos, que desea el señor aludido acreditar como labor bienhechora la vulgarización de los conocimientos en las artimañas de los criminales y la pinta como no peligrosa.

Esta es su tesis, y la defiende con argumentación, que extractamos en lo posible:

"El ejemplo del mal tan solo allienta a los perversos de nacimiento, a los criminales natos,.... a los anormales, etc."

La confesión es categórica: el mal ejemplo da ánimos a los perversos de nacimiento. ¿Cuál, entonces, debe ser el remedio contra ese peligro? ¿No darle mal ejemplo; no hacer escándalo; no instruir ni animar para el crimen, porque hay gentes peligrosas?

Y remata su párrafo el señor C. C. P. negando la influencia del medio ambiente y pinta como algo fatal e irremediable el crimen en los anormales. La conclusión es muy audaz y pertenece a una escuela absolutista que desconoce los efectos de la educación y niega de manera implícita el principio de las causas y los efectos. Esta negación no obsta para que nuestro contrincante, al párrafo siguiente diga que por fortuna la criminalología trata de corregir a los anormales que señala como los menos.

Luego afirma que nosotros nos damos a entender una fruición agradable que producen las descripciones de fechorías criminales en "la gran mayoría de las gentes." Nada más erróneo! sostenemos que la sociedad no siempre cuenta con elementos que se sustraigan a la mala influencia y hay en la colectividad seres "propensos al contagio, niños cuyo carácter está en formación", etc., y señoras y niñas a quienes se ofende en su pureza como si se las presentara cuadros de pornografía.

El articulista C. C. P. establece como una necesidad social el amaestrarse en las malas artes del crimen para estar listo a la defensa. Nosotros le preguntamos si ya tiene parapetos, trampas y recursos ocultos para cuando le asalten los ladrones, o si conoce en los hogares domésticos este preparativo.

El argumento del señor C. C. P. va abarrotándose por momentos y de pronto lo vemos echar mano del solismo (tanto es su empeño en defender la Prensa escandalosa) sostiene que el estudio del medio criminal fortalece ciertamente la estrategia del malvado pero prepara a la sociedad honrada en la defensa, y que en el balance de

resultado, mayor aparece el beneficio en razón al número mayor de elementos sociales que fortifican sus defensas.

Un juego de apariencias nada más en que el escritor olvida que en el terreno de la práctica solamente verá a los malvados, convertidos en tácticos, atacando a la numerosa sociedad desprevenida y olvidada de sus peligros.

Para qué dice el señor articulista que dejar el orden investigador en manos de la policía y de la justicia únicamente, es echarnos la soga al cuello? Parece hacer frases efectistas; el parece pertenecer al gremio de los efectistas, de los de las frases ramplonas y escasas de seriedad. Si la soga está en nuestro cuello, procuremos apartarla o debilitarla, pero no enseñemos la fabricación de sogas, no hagamos alboroto y seamos serios y reposados; no se publiquen horrores llenos de mentiras, no se inventen misterios tenebrosos ni se inserten grabados de circo representando apaches o policiales, linterna y revolver en mano, porque en eso se ve una deliberada intención de vender mercadería falsa.

Tampoco vengamos ahora, (a estas horas en que la verdad brilla con fulgores vivísimos) a dar como resultado de partidismo en la mordaza periodística, el que nos oponíamos al escándalo y a la falsa noticia alomada y difamante. Nosotros tenemos altísimo concepto de la libertad, pero condenamos el libertinaje; nos merece grave respeto el dato honrado que es base fundamental de la justicia, pero execramos la calumnia.

Conservatismo dice nuestro contrincante? Posiblemente lo diga por tratarse de Cartago, donde es fama que existen costumbres tradicionales y conservadoras. Eso no importa, la cuestión de conservatismo y de liberalismo no tienen primera carta en nuestro asunto. Lo que podemos asegurar es que ni el liberalismo autoriza la infamia ni el escándalo, ni el conservatismo repudia la verdad cuidadosa, en su lugar y a su tiempo, aceptada después de un riguroso tamiz que la limpie de mil impurezas con que se la quiere cubrir y falsificar.

Particularmente nos hemos referido a estos puntos por ser ellos los únicos que trata el señor articulista C. C. P. El resto de nuestras acusaciones anteriores queda intacto y en pie, como esto que defendemos.

Generoso empeño

La ciudad de Cartago se prepara a ofrecer su mano generosa a nuestros hermanos salvadoreños hoy heridos por la catástrofe reciente. Se organiza una velada musical y literaria cuyo producto irá a recordar a la hermana República del Salvador que siempre nos unen con ella lazos fraternales y que la ciudad de Cartago en este lamentable acontecimiento es la que mejor conoce su pena y la que sabe mejor cuánto vale el consuelo sobre la desgracia, la venda sobre la herida, el abrigo confortable bajo la intemperie.

En estos tiempos de pena mundial, de dificultades económicas, de peligros y de sobresaltos, de pronto viene un golpe inesperado a asestar en el corazón de la Patria Centroamericana. De todas partes sale un grito de dolor y los buenos hombres de este rincón de la tierra se apresuran a levantar

Suscripción

para socorrer a los damnificados con motivo del terremoto de El Salvador

Alfredo González, Presidente de la República.....	100.00
Julio Acosta.....	25.00
Juan Rafael Arias.....	25.00
Mariano Guardia.....	25.00
Federico Tinoco G.....	25.00
Enrique Pinto.....	25.00
Luis Felipe González.....	25.00
Rubén Coto.....	10.00
Juan Alfaro Vargas.....	5.00
EL IMPARCIAL.....	25.00
Gregorio Martín.....	50.00
José Joaquín Soló.....	10.00
Octavio Castro Saborio.....	5.00
Gmo. Emilio González F.....	10.00
Dr. Teodoro Picado.....	5.00
Manuel Coto Fernández.....	10.00
Joaquín Alsina.....	50.00
Antonio M. Rojas.....	15.00
Oficialidad del Cuartel de Artillería.....	22.50
Joselina Carbajal.....	5.00
Empldos. de EL IMPARCIAL.....	10.25
Isaac Zúñiga M.....	25.00
Tobías Zúñiga.....	10.00
Gerardo Castro.....	10.00

Sitiados por sed?

Qué va! Aunque la guerra europea nos prive de muchos productos de consumo, algunos de los cuales se consideran como los únicos en superioridad, eso no reza con nosotros; ¿qué importa que ya no venga de Alemania la cerveza estrella, si en el país la tenemos igual y a menos precio?

La Cerveza Traube posee el secreto. Para eso estuvo don Rodolfo estudiando y practicando en acreditadas fábricas y desde hace tiempos nos ofrece su magnífica "Cerveza Estrella" de calidad igual a la extranjera y libre de los antisépticos químicos a que obliga la travesía del mar.

Los aficionados a la "Cerveza Estrella" no están sitiados por la sed; pidan la de Traube y serán servidos en todas las cantinas.

a sus compatriotas que gimen bajo el peso aplastante de tamaña desgracia.

Es seguro que en todos los pueblos de Centro América hay hombres de buena voluntad, espíritus generosos que pondrán su esfuerzo al servicio de causa nobilísima como esta, en el sentido de ofrecer su ayuda valiente a los nobles salvadoreños, nuestros muy amados amigos, compatriotas, hermanos que siempre tuvieron una frase de simpatía para nosotros y que recien en el seno de su hogar con manifestaciones de júbilo a todo costarricense honrado que llega a abrigarse bajo su techo. Y la muy noble Cartago, más conocedora de la pena que alije a la hermosa tierra salvadoreña va ahora a demostrar con sus empeños, que por las venas de sus hombres corre sangre noble, que la ingratitud jamás anidó en su pecho, que reconoce las afinidades que nos unen con el pueblo salvadoreño, que alienta su alma un cariñoso afecto el cual debe hoy convertirse en ayuda y abrazo fraternal como prenda de unión y esperanza para tiempos mejores en que bajo la bandera de unos mismos ideales confundamos todos los centroamericanos la fuerza de nuestros empeños.

Redactor-Corresponsal

El Sr. Sub-Secretario de Instrucción Pública no ha enviado ningún artículo "literario" a "La Prensa Libre"

Con motivo de la publicación en "La Prensa Libre" de ayer de un artículo titulado "Salve, Heredia!" y firmado "Luis Felipe González", este caballero se mostró extrañado, y nos manifestó que no había remitido nada absolutamente a dicho periódico, y me-

nos para un "Rincón literario," pues no es literato ni se precia de tal, y que ese escrito no es más que una reproducción de un artículo suyo que se publicó a raíz de la apertura del Liceo de Heredia, y que por ahora carece por completo de actualidad.

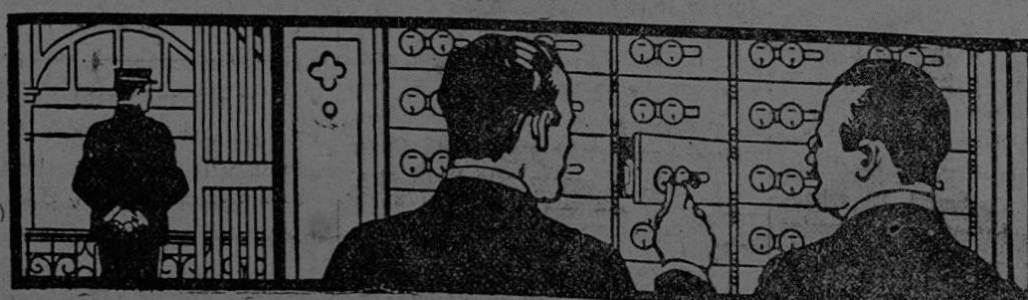
Banco Internacional de Costa Rica Sección de Ahorros

En esta fecha se inaugura esta Sección, la cual pagará intereses al cinco por ciento anual, y proveerá a los interesados con Alcanías y Libretas.

Para más informes diríjase a las oficinas del Banco.

San José, agosto 2 de 1915. Walter J. Field, Director.

Banco Internacional de Costa Rica



Para guardar un testamento, Póliza de Seguro, Joyas y demás valores, alquilese una caja de seguridad dentro de las bóvedas del Banco Internacional de Costa Rica. Informarse en las oficinas del Banco.

WALTER J. FIELD, Director.

Cerveza TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

- - - Objeto y aplicación del Impuesto Directo - - -

(A MI DISTINGUIDO AMIGO EL SEÑOR MONTERO BARRANTES.)

Un millón de agradecimientos por las frases benévolas que acerca de mi pobre persona contiene su artículo de ayer, publicado en "La Información". De mis luchas durante cerca de cuarenta años en favor de esta tierra que me es profundamente querida, no he sacado otro capital que el muy valioso por cierto del aprecio en que me tienen mis hermanos los costarricenses, y le aseguro a usted que ese capital no lo cambiaría por el oro que otros acumularon mientras yo lo veía pasar con desdén, entregado a cumplir con el deber de que en muchas ocasiones se me hizo cargo.

Por eso, cuando escucho frases como las muy bondadosas de usted, me considero indemnizado de mis penas de pobreza, y en pleno goce de mi caudal, que es el que mantiene en mí esta paz interior de que disfruto, y me asegura el raro medio de llegar tranquilo y sonriente a la muerte. ¿Cuántos desearían tenerlo, para mirar con la placidez con que yo miro acercarse aquella hora!

Y voy a referirme, aunque someramente, a uno de los reparos que se hacen a mis teorías en su citado artículo. Dejo a un lado cuestiones históricas, que por el momento no tienen importancia, y sobre las cuales prometo escribir después con la extensión debida, y me concreto a esclarecer la idea contenida en el siguiente párrafo mío que usted impugna. Yo escribí: "En condiciones mejores que las de ahora, la reforma que está planteada sería sin duda conveniente, pero no revestiría caracteres de urgencia. Esa urgencia la impone precisamente la situación que hemos venido creando poco a poco, bajo la cual el país se ahoga, y que algunos pretenden alegar como motivo para aplazar indefinidamente la reforma".

A lo cual usted contesta, que si la situación tiene al país ahogándose, es por eso que usted se opone a que se creen nuevos impuestos, pues pensar en lo contrario sería hacer creer que el cansancio de un hombre que gime agobiado bajo un enorme peso que le ahoga, se destruya echándole más carga encima.

En primer lugar, mi estimado señor Montero Barrantes, no se trata de echarle más carga encima al que ya va cargado, sino de sustituir la carga injusta que se le puso a cuestas desde hace mucho tiempo, por la que justamente le corresponde en el reparto de cargos o gravámenes que a todos nos obliga, según la participación que tengamos en el conjunto de la riqueza nacional creada. ¿No ha leído usted en las diversas exposiciones del Poder Ejecutivo con relación al impuesto directo, que lo que se propone con el establecimiento de éste, es suprimir del impuesto indirecto aquella parte con que se grava indebidamente a los que, conforme a las sanas doctrinas económicas, deben estar eximidos de pagarlo? Precisamente se trata de quitarle carga al pobre, que no debe llevarla, para ponerla al rico que es a quien le corresponde, porque en el conjunto de la riqueza nacional, que existe porque la masa total de la población del país le da ser y valor, hay un derecho que corresponde legítimamente al Estado, y es hora de que éste perciba de la riqueza general lo que le toca por ese derecho.

Que él es legítimo y justo nadie podrá negarlo. La riqueza existe porque la Nación, la masa étnica del país, le da existencia y valor. Un palacio construido en un desierto nada valdría, aunque estuviera hecho de pulido mármol. En cambio, una casa en la avenida central de San José, que hace veinte años valía treinta mil pesos, vale hoy ochenta o cien mil, sin que su dueño le haya agregado una tabla ni una teja. Ese mayor valor se lo ha dado el país, la población, el conjunto étnico, que representado por el Estado tiene derecho a participar de él.

En segundo lugar, es claro que usted y yo estamos mirando bajo aspectos muy distintos la finalidad de la reforma que se trata de establecer. Yo estoy seguro de que esa reforma tiene por objeto capacitar al Estado para que pueda llenar cumplidamente su vasta misión social, que es la de hacer el bien individual y general de los asociados; y en este caso son los pobres, los que no pudieron acumular capital, esos pequeños agricultores que son principalmente los que más sufren bajo la presión del agio, quienes van a recibir favor más inmediato de la capacidad económica en que logramos poner al Estado para llenar sus fines sociales. Tal es el propósito del Gobierno nacional, y yo creo en la sinceridad de ese propósito.

Claro es que un hacendado rico, que tiene dinero en el país o en el extranjero, y sus fincas a la vera de un ferrocarril que las comunica por un lado con la capital y ciudades principales, y por otro con un puerto cualquiera, no necesita con urgencia de que el Gobierno se empeñe en hacer caminos, y menos aún en fundar Bancos Agrícolas. ¡Para Bancos protectores está él, que no sabe qué hacer con el dinero! Ni siquiera que se abran escuelas le importa, porque se lleva su familia a Europa, donde las hay a escoger para dar instrucción a sus hijos. Son los pobres los que necesitan de la reforma que ahora sostenemos; son ellos los que necesitan de un elemento de crédito que los redima de su actual estado, y les dé medios que dejen margen remunerativo a su trabajo; son ellos los que necesitan buenos caminos, y muchas escuelas, y mucha higiene, y mucha baratura de los géneros que importamos como indispensables para la vida.

Por eso me extraña que en nombre de ellos se esté combatiendo la reforma tributaria, fundándose en el insignificante sacrificio que ella les impone. Supongamos un pequeño agricultor —y éstos son multitud en el país— que tiene una finquita cuyo valor es de diez mil colones, hipotecada a la usura que le arranca el diez y ocho por ciento de interés al año. Esta cifra no es arbitraria, puesto que en renovaciones, réditos y comisiones eso es lo menos que paga. El impuesto que se trata de establecer le cobraría un cuarto por ciento sobre el valor de su finca, es decir, veinticinco colones al año para los fines que ya dejo dichos. Al

lado de ese pequeño y comprometido agricultor hay otro rico, cuya finca vale treinta o cuarenta veces más, que no paga intereses puesto que más bien explota al pobre dando dinero a rédito, pero que sí pagaría al Estado, mediante la nueva tributación, treinta o cuarenta veces más que un vecino pobre, para los fines de fomento que el Gobierno se propone. Y yo pregunto: ¿Hay cordura, hay siquiera sentido común en negarse el pobre a aquella pequeña tributación, con lo cual haría imposible la tributación del rico, que es la que en suma formaría el contingente necesario para los nuevos planes de fomento que al pobre en primer término habrá de favorecer?

Pero por la forma y el fondo de sus artículos, apreciable y respetado amigo mío, veo, como dije antes, que miramos usted y yo el asunto con mirada enteramente distinta. Usted piensa que el nuevo impuesto no es sino un agregado más a los que ya se pagaban anteriormente, y que su destino será para lo que llamamos gastos ordinarios de la Administración, esto es, para cubrir la lista civil, más o menos fija en todo presupuesto, sin utilidad trascendental para el país. Yo creo, por el contrario, que de lo que se trata es de cambiar fundamentalmente el sistema rentístico, tomando la renta de donde debe tomarse, que es de la riqueza creada, no de lo que produce el jornal del infeliz proletario en forzosos y mezquinos pellizcos de aduana, y que ese producto va a invertirse, una vez saldados los gastos ordinarios de la Administración, en obras e instituciones de gran trascendencia para la riqueza nacional.

Colocados en esos dos extremos, es seguro que jamás podremos usted y yo de acuerdo. Y lo peor es que yo no puedo dudar de la buena fe con que usted sostiene su teoría, pues aparte de otras muchas razones, tengo en favor de la sinceridad de su juicio, la muy poderosa de ser usted pobre. Para la opinión de los ricos en esta materia, tengo el siguiente criterio, que le ruego leer y juzgar con la mano puesta sobre su corazón.

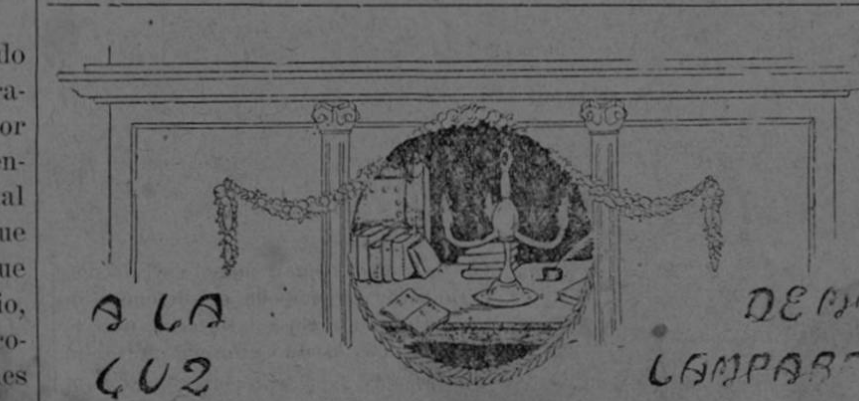
Por vergonzoso que sea decirlo, la naturaleza humana no acepta la justicia represiva o reparadora, sino cuando el que ha de dar reparación o haya de ser reprimido es un prójimo y no la persona que juzga, pues sólo en aquel caso todos hablamos de justicia con énfasis catoniana. Mas cuando se trata de uno mismo, la cosa es muy distinta, y ello consiste en que la justicia como principio universal y eterno, contemplada en abstracto, todos tenemos por razón natural un mismo concepto, que es el que nos dicta la parte buena de nuestro ser inteno; pero si se trata de ella en materia que nos concierne, no favorable a nuestro interés, la otra parte, la parte mala de nuestro ser se rebela, y niega la verdad que la conciencia está murmurando al oído de nuestro pensamiento.

Yo le aseguro—porque estoy convencido de que en esta regla de psicología moral no puede haber error—que todos, aún los más ricos y por consiguiente los más afectados por el impuesto directo, al consultar su conciencia acerca de la justicia de éste, ella les dice que sí, que es muy justo, aunque sientan repugnancia y hasta dolor a la respuesta inflexible de su propio espíritu. Puede haber diferencia de cuantía, cuestión de más o de menos, pero la justicia del hecho en sí no puede negarla ninguna conciencia.

Y paso, con permiso de usted, a refutar otros errores que, acerca del nuevo plan de impuestos, han empezado a brotar como la verdolaga.

RAFAEL VILLEGAS.

N. de la R.—Por exceso de material no vio ayer la luz pública el anterior artículo.



Las mujeres de Shakespeare

IV

La inteligencia analizadora de Nora Stramon se ha dedicado a estudiar en la revista londinense *The English Woman*, a las almas femeninas que llenan el inmenso teatro de Guillermo Shakespeare.

Las mujeres de Shakespeare son objetos de belleza intelectual, moral y física al mismo tiempo que presentan la imagen más exacta de lo que la mujer, en sus ansias de perfeccionamiento desearía llegar a ser. Las mujeres shakespearianas, esas heroínas a quienes dedicó bellas frases el genio de Enrique Heine, son proyecciones hacia lo futuro de lo que las almas femeninas podrían llegar a ser, con esa paciencia que las caracteriza y con ese amor a todo lo que es belleza amorosa.

La primera cualidad que las caracteriza es su completa sinceridad, todas ellas, desde Julieta y Rosalinda hasta Ofelia y Lady Macbeth, inconcientes de su propia debilidad viven una vida de sinceridad, ninguna de ellas, en

ninguno de los instantes de su existencia, sabe ocultar la pasión que la conduce por los senderos del mundo. Los impulsos que las mueven, los sentimientos que las animan, las pasiones que las dominan, todo eso parece estar completamente evidenciado en cada una de las palabras que pronuncian y en cada una de las acciones que llevan a cabo, son símbolos perfectos de pasiones intensas que no reconocen límites de ninguna especie.

Ninguna de ellas posee una debilidad espiritual, una debilidad que forme parte de su yo; si son débiles, en algún momento, es por una debilidad circunstancial, es por una debilidad circunstancial, es porque reconocen lo débil de la propia situación, no lo débil de la propia personalidad.

Algunos, al estudiar a esas mujeres ideales, les critican el echar muy a menudo mano al engaño para protegerse contra la debilidad circunstancial a que me referí en el párrafo anterior. Y no piensan los comentaristas en cuestión que al hacer uso del engaño aquellas mujeres lo hacen para ser sinceras con la propia pasión; cuando aman, su amor es su vida y es la ley de todos sus pensamientos y de todas sus acciones. Como para sus padres el a-

mor no tiene ningún valor real y efectivo, ellas no saben renegar de su propia existencia y de lo que es la parte principal de ella, del amor y para no faltar a la sinceridad para consigo mismos recurran a la mentira y al engaño.

Recordad, por un momento, a la delicada Julieta y veréis en ella a la mujer sana, equilibrada, fiel a sus ideas y a su gran pasión; ella no es un falso modelo de feminidad sino por el contrario representa lo que de verdad es el corazón femenino; si miente, si engaña, si finge es por conseguir ser siempre sincera con su amor; con la propia pasión no disimula, por el contrario, ante ella descubre cada vez nuevos secretos; engaña solamente a aquellos que oponerse quieren al desvoluntadismo de esa misma pasión. Y lo que se dice de la tierna Julieta se puede repetir de Porcia, de Rosalinda y de casi todas las otras heroínas de las primeras obras dramáticas del grande Guillermo.

Todas ellas nos dan un ejemplo sublime de liberalidad. Nada le exigen al amado lo único que piden es ser amadas. Ellas dan, no piden. Porcia en una de las escenas dice a Basanio: "Mírame bien, Basanio, y considera lo que yo soy... Para mí misma no tengo ni ambiciones ni deseos, ni sueño con más bienes ni fortunas, pero por tí quisiera ser, en cambio, veinte veces colmada de más dotes y mil veces más rica y más hermosa."

Son desprendidas; por su amor todo, para ellas nada, absolutamente nada. Aquí es preciso recordar la delicada figura de Ofelia que llena con su generosidad infinita todas las dolorosas páginas del *Hamlet*. Ella ofrece belleza y bondad femeninas. Ofelia es inmensamente grande porque es inmensamente buena. El loco de *Hamlet* cuya vida no fue sino un angustioso examen del propio yo buscando en sí mismo el principio de grandeza no logró comprender que, a su lado, en aquella figura de Tanagra de Ofelia, en aquel cuerpo endeble y pequeño se andaban las más grandes de las grandezas que él buscaba: la grandeza de la bondad y la grandeza del sacrificio. Esa generosidad que la hizo olvidarse de su propia fuerza la llevó a querer hundirse en las aguas del lago cercano, quienes comprendiendo tanta grandeza de alma la llevaron, con cariño, a la luz de la luna, balanceándola dulcemente junto con la multitud de flores que ella escogió como compañeras únicas de infortunio.

Otra cualidad de las mujeres shakespearianas es la fuerza moral que hace de ellas seres insuperables. Cordelia, la encantadora muchacha que resucita en una literatura casi moderna las dulzuras de la admirable Antígona helena, es el más bello ejemplo de esa fuerza moral. Es Cordelia la mujer tal como la soñaron Shakespeare e Ibsen, la mujer cuya riqueza es no tener un ojo avido que sin cesar mendigue el cariño de un hombre, aunque ese hombre sea su mismo padre; la mujer tierna que levanta al vencido y lo consuela con el bálsamo penetrante de sus caricias, que ejerce sobre el hombre esa acción regeneradora que solamente saben ejercer quienes tienen conciencia de su valor como musas inspiradoras del bien.

Si la fuerza de Cordelia está saturada de bondad, la de Lady Macbeth es también una fuerza pero despojada de esa misma bondad; ella es fuerte en el odio y en la ambición así como la hija del rey Lear lo es en el amor y en la resignación. La esposa de Macbeth, la terrible ambiciosa, es la mujer menos shakespeariana de todas las que encontramos en esa florecencia de feminidad que se llama teatro de Shakespeare.

La bondad, la firmeza, la paciencia y la resignación que encontramos en Cordelia, en Julieta, en Ofelia y en otras mujeres de los dramas del más grande escritor inglés, las hallamos tal vez con mayor intensidad en Herniula, la esposa que ante los desvelos de su marido, Próspero, no sabe decir sino lo siguiente, dicho con ternura y con sinceridad: "aunque sus grandes culpas me sublevaran, no obstante mi razón acalla mi furia; la acción más rara y peregrina se halla más bien en la virtud que en la venganza. Mi propósito firme es que el enojo no arrugue mi entrecejo un solo instante".

Es decir, tenemos ya a la mujer moderna tal como debe ser para que ventan y para que domine a los hombres y a los pueblos: dotada de bondad, de fortaleza, de paciencia, de resignación y capaz de razonarlo todo con calma como lo hacía la dulce Herniula.

Como vemos, las mujeres todas de Guillermo Shakespeare, desde Julieta y Rosalinda hasta Ofelia y Lady Macbeth, son para el alma de quien las conoce y las estudia una revelación de lo verdaderamente femenino y dejan en ella huellas de cosas profundas, momentáneos destellos de bondad y de paciencia, vislumbres encantadores de fuerza y de razón.

GLADIUS.

Para la próxima semana: Lo que niega la vida.

Directorio Profesional

Dr. E. F. Kriebel
Dentista Americano
Al frente del Royal Bank

LICENCIADO

Alonso Pérez Calvo
FARMACEUTICO Y BACTERIOLOGO

Ofrece sus servicios profesionales en el Laboratorio Municipal. Atiende con especialidad los análisis de orinas, sangre, esputos y sustancias fecales.

Horas de despacho: de 8 a 10 a. m. y de 12m. a 4 p. m.

DR. RAFAEL CRUZ MEZA

DENTISTA

Extracciones sin dolor

Se ha trasladado frente a don Segundo Zonta



GABINETE OPTICO ELECTRICO
DR. ELIAS BLANCO
Miembro de la Facultad de Optometristas de Nueva York. Frente al Correo

Richard Kriebel

Dentista Alemán

HA TRASLADADO su despacho a su nuevo gabinete, situado 150 varas al Oeste del Palacio de Justicia

JOSE JOAQUIN SOTO

Abogado y Notario

Tiene sus oficinas en las Arcadas, y tendrá el placer de atender activamente a su clientela.

Agricultores y Comerciantes

Almidón, maíz, frijoles, arroz, café y otros productos del país, se compran, venden y reciben en consignación en "EL MERCADITO"

Teléfono 41.

Fausto Calderón Coto.

R. E. SMYTH & Co.

AGENTES DE ADUANA

San José - Limón - Puntarenas

Atiende toda clase de despacho de importación y exportación

FOTOGRAFIA Y CINEMATOGRAFIA

FIESTAS CIVICAS Y ECLESISTICAS

Exhibiciones cinematográficas en cualquier sitio del país, haya fuerza eléctrica o no.

Precios al alcance de la situación.

San José.— Apartado número 919.— Teléfono número 490.

Contiguo al TEATRO VARIEDADES

GOMEZ MIRALLES HERMANOS

Certamen de belleza

"LIBRO AZUL" DE COSTA RICA

LA MUJER COSTARRICENSE Señora o señorita

La Señora (esposa o madre) de mi preferencia es

La Señorita (más bella y simpática) de mi preferencia es

AVISO IMPORTANTE: Corte estos cupones, escriba con mucha claridad nombre y lugar de residencia—y si la señorita o señora es extranjera tacha la palabra "costarricense" o viciversa. Mande los cupones y toda correspondencia dirigidas

"LIBRO AZUL" de COSTA RICA.

Apartado de correo 878.—San José.

"Mercurio" y "El Imparcial" unidos

Nuestra edición ilustrada

Mediante un arreglo que hemos hecho con la casa editora de la preciosa revista "MERCURIO" de Nueva Orleans, podemos hoy ofrecer a nuestros lectores ambas suscripciones, la de "EL IMPARCIAL" y "MERCURIO", por 12 COLONES AL AÑO, PAGO ADELANTADO. La suscripción a "EL IMPARCIAL" por una año (pago adelantado) vale..... ₡ 11.00

La suscripción a "MERCURIO" por un año (pago adelantado) vale..... „ 5.50

Total de valor de las dos suscripciones.... ₡ 16.50

Nosotros ofrecemos ambas publicaciones a nuestros suscriptores por ₡ 12.00, valor efectivo de doce mensualidades de "EL IMPARCIAL".

En otras palabras, por el valor de una suscripción anual a nuestro periódico, REGALAMOS a nuestros suscriptores una suscripción que vale ₡ 5.50, a una de las mejores revistas que se publican en lengua castellana, con portada tirada al cromo, profusión de fotograbados, espléndida información gráfica de la guerra, y con escritos de eximios literatos y cronistas europeos y americanos.

La revista que obsequiaremos a nuestros lectores, constituirá prácticamente una EDICION ILUSTRADA de "EL IMPARCIAL", y así constará en la cubierta de la misma. "MERCURIO" se ocupará con frecuencia de asuntos de nuestro país y publicará composiciones de los mejores literatos costarricenses.

Es así como "EL IMPARCIAL" demuestra prácticamente que es el primer periódico de la República y que está dispuesto a servir al público LO MEJOR DE LO MEJOR.

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno

Punto más céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

Al margen de la efeméride

UN RECUERDO A POLONIA.—18 DE SETIEMBRE DE 1772.—REPARTICION DE LA POLONIA ENTRE RUSIA, AUSTRIA Y PRUSIA

Conocéis el pueblo más desventurado de la tierra? Sabéis de un país cuyos vientos han barrido el polvo de sus más largos caminos, y borrado las huellas de todos los recuerdos? Habiéis oído hablar de una nación cuyos ríos cantan la más amarga canción de duelo y de exterminio, mientras sus hijos van por todos los rincones del mundo con un pedazo de cielo entre sus ojos y el fuego de sus soles entre su corazón? Pobre Polonia desgraciada y triste, que juras hoy por la sangre inocente que ha regado tu suelo, y lo juras escribiendo esa sentencia sobre tus campañas usurpadas, con las mismas armas que han puesto en tus manos tus tiranos de ayer y tus tiranos de hoy para defender sus dominaciones; pobre Polonia que juras hoy reconstruir tu libertad y tus dominios en esta hora de locura universal; jura antes, que las armas de un polaco no se teñirán nunca con la sangre de un hermano, aún cuando las envidias internacionales agruparon a unos bajo la fusta de Nicolás, de Rusia, a otros bajo la altanería de Guillermo II y a los demás bajo la decrepitud de Francisco José.

Ah! porque nos ha de creer en las hipócritas palabras del Czar de las Siberias, que te habla de libertades y derechos hasta que a las fulguraciones de la monstruosa hoguera en que se incendia Europa, ha visto al pie de tus mon-

tañas un pueblo amante de su patria que alienta el ensueño de una restauración.

Decía Julio Camba que se habla con las más bellas frases del dolor de Bélgica, y por donde quiera se levanta bandera en su defensa, pero que nadie se acuerda de la pobre Polonia hecha pedazos, cuyos hijos tienen que luchar en ejércitos enemigos en defensa de causas que nunca han comprendido.

Y es verdad. Más les hubiera valido caer vencidos y desaparecer para siempre bajo el casco del caballo de cualquier Atila, sin que quedara rastro de su existencia, o echarse a andar toda su población—al igual de los judíos,—lleuando intacta el rama de su patria, de la patria que no es de seguro el pedazo de tierra que circundan las fronteras y delinean las cartas geográficas, sino el cariño que se asienta sobre los cerzones en una misma aspiración, tal como los leoneros de en el desierto orientaba Moisés, antes que haber quedado así, repartidos, bajo banderas diferentes.

Pobre y querida Polonia! quién sabe si esta catástrofe, donde, como en uno de los sacrificios de la antigua liturgia, se ofrecen al Dios del Egoísmo muchos pueblos, quién sabe si esta tragedia dejará tras de sí, como una de sus pocas justificaciones, tu libertad, cuyo himno va grabado a estas horas, nota por nota, en el pecho de tus hijos que se han roto el pecho para escribir en él, como cifra gloriosa, tu nombre que es una esperanza.

Mario del VALLE

¡AGRICULTORES!

MAQUINARIA "BUFFALO" PERFECCIONADA

Para Café, Caña de Azúcar, Arroz, Fibras y Haciendas en general. Aceites y Grasas de toda clase, para automóviles y maquinarias. Contraseñas para fincas — Arados y Cultivadores

BOLANOS & ULLOA

Teléf. No. 700. — 100 varas al Oeste del Hotel Francés — Apart. No. 991

Apollinaris Nacional

FUENTES DE OROSI

Agua mineral termal riquísima en sales medicinales curativas, con especialidad de enfermedades del hígado.

Dice en su informe de 17 de mayo de 1915, el doctor Gustavo Michaud, Jefe del Laboratorio Químico Comercial de Costa Rica:

"El agua mineral y termal más vecina de esta, (medicinalmente, por sus bondades, aproximada, semejante), por su composición química, me parece ser la de Brides, en Saboya, que tiene la reputación de curar varias enfermedades y entre ellas las del hígado. (f.) Gustavo Michaud."

Y el reputado químico doctor don Francisco Sancho Jiménez, en informe de 14 de mayo de 1915, después de practicado el análisis químico de las aguas de Orosi, dice: "el amoníaco libre y el albuminóides, están en cantidades menores que el líquido requerido para las aguas puras; además NÓ CONTIENE NITRITOS NI NITRATOS, lo que indica que el agua no está, ni ha estado contaminada. (f.) Fco. Sancho Jiménez."

Jardinería "El Porvenir"

de Quinto Bragueroli

Calle de la Penitenciaría

Cebollas extranjeras

Y HARINA MARCA "CAMPAÑA" ESPECIALES PARA FAMILIAS

Acaba de recibir: TOMAS FERNANDEZ Y HERMANO

Apartado Número 614 — Teléfono Número 198

TEATRO NACIONAL

COMPANIA DRAMATICA ESPANOLA DE ALTA COMEDIA

GERRADOR-MARI

TEMPORADA OFICIAL — ABONO ESPECIAL

de 15 funciones, escogidas del moderno repertorio,

(sin repetir ninguna)

!!!20% DE DESCUENTO A LOS ABONADOS!!!

sobre los siguientes precios de boletería:

Paleos de 8 asientos....	€ 16.00	Butacas primera fila....	€ 2.35
" " 6 " " " " " "	" 12.00	Lunetas " " " " " "	" 2.00
" " 4 " " " " " "	" 8.00	Paleos de Galería.....	" 1.00

Los abonados tienen la elección del día y la obra para asistir al Teatro.

Más detalles en la Cantina LA GEISHA de P. Giralt, calle Central Sur.

El Secretario,

E. Fernández del Cerro.

REFRESCOS SANTA ANA

Unicos en el país elaborados con agua mineral y no de agua de la cañería

No contiene NITRITOS ni NITRATOS

(Laboratorio Nacional)

El análisis de Santander, (España), la acredita como la VICHY COSTARRICENSE

Farbentfabriken vorm. Friedr. Bayer & Co.

LEVERKUSEN, Alemania

Agente para Costa Rica,

Víctor Fabián, San José.

Productos Bayer

Somatose sabor seco, Somatose sabor dulce, Somatose Ferruginosa

Reconstituyente y aperitivo

GUAYACOSE: Antituberculoso y Dietético

De venta en todas las Bóticás

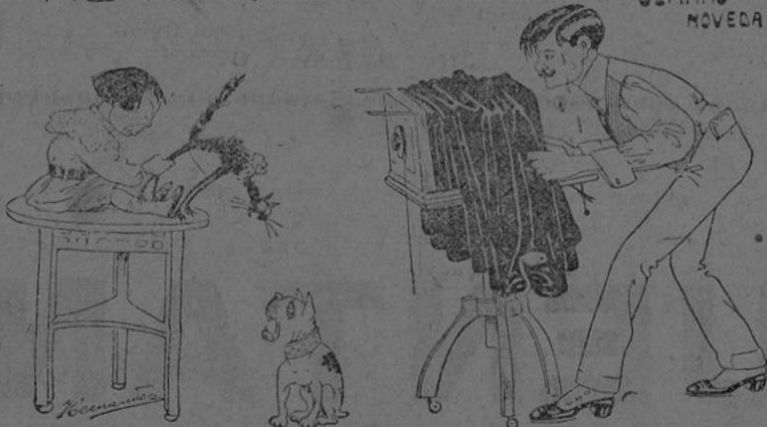
Necesita Ud. un servicio de Funeraria?

Dirijase a la Funeraria

de Manuel Campos Hnos.

Avenida Central, O. Teléfono 330.

FOTOGRAFIA IMPERIO :CALLE DE LA ESTACION:
:50 VARAS AL OESTE del
:PARQUE de MORAZAN = :
HERNANDEZ HNOS. ULTIMAS NOVEDADES



MONTEALEGRE & BONILLA

IMPORTADORES - EXPORTADORES

Nueva York

80 Front Street

San José, C. R.

2a. Avenida Oeste No. 4

LA MEJOR

FABRICA DE SIROPES Y BEBIDAS GASEOSAS

de Fernández y Camps, sucesores de S. y V. Fernández

Elaboración de refrescos y siropes bajo la higiene más estricta. Usamos solamente agua filtrada. Nuestras máquinas embotelladoras son objeto de constante y esmerado aseo. Ponemos empeño en que la clientela quede satisfecha de nuestro servicio y para ello no omitimos esfuerzo alguno.

NOTA:—Como constantemente nos vemos asediados por vendedores de tapitas usadas, advertimos que NÓ las compramos por considerarnos antihigiénicas.

LA ALEMANIA

No solamente por la excelente organización de su ejército, sino por los afamados productos que produce, es admirado el nombre de Alemania en todas partes del mundo. En Cartago también lo es por los exquisitos refrescos gaseosos que elabora la conocida fábrica "LA ALEMANIA", que además de los afamados refrescos tan ventajosamente conocidos en Cartago, ofrece inmejorables siropes y Crispetas.

A los dueños de establecimientos le recomendamos los productos de esta fábrica, pues el público los prefiere, y para conseguirlos no tienen más que llamar al Teléfono No. 39, o dirigirse al Apartado No. 42 en CARTAGO, Costa Rica.

Suscribase usted a "EL IMPARCIAL"

ZAPATERIA

R. Aquiles Sánchez

CALLE CENTRAL SUR

AGENCIA DE FUNERALES

— DE —

CARLOS D. MORA

150 varas al Oeste de la Botica de

La Dolorosa — Casa No. 147

Se hace cargo de toda clase de circulación a toda hora del día y de la noche.—Informes: en la Admón. de EL IMPARCIAL.

EL IMPARCIAL

— Se publica todos los días del año —

Director Gerente: Rogelio Fernández G.
Redactor Jefe: Ramón Rojas Corrales.
Administrador: Antonio Font.
Jefe de Circulación y Agente General de Suscripciones: Eugenio Calvo.
Corresponsales en París y en New York: Oficinas: Edificio de "El Imparcial", frente al Cuartel de Artillería.
Teléfonos: Dirección, 701. — Administración, 702. — Apartado, 318. — Colaboración solicitada. No se devuelven originales.

(Diario, inclusive los domingos)

Precios de suscripción local..

Un mes.....	€ 1.00
Tres meses.....	3.00
Seis meses.....	5.50
Un año.....	11.00

Los mismos precios para el resto de Centro América

Para los Estados Unidos, América Latina y Europa:

Un año..... \$ 6.00

(Porte pagado)

Remitidos: € 30.00 columna; carácter de letra a elección del cliente.

ANUNCIOS para el interior solicite la tarifa de precios.

Para el Exterior: \$50 la pulgada a una columna y por publicación.

Anuncios de Ocasión

ALQUILERES: 10 céntimos línea.

LO MAS BARATO.—En el Boarding House de dona Amelia v. de Contreras, frente a la Oficina de Teléfonos, se alquila un magnífico departamento con frente a la calle, con servicio telefónico y todos los muebles necesarios propios para Oficina, además se ofrece muy buen servicio de cuartos y alimentación al precio más barato que se puede encontrar en San José.— Apartado No. 1017.—Teléfono No. 511.

DIMPLE SCOTS.—Este es el famoso Whiskey (el más viejo, de cuarenta años de la casa John Haig). Lo encuentra solamente en La Magnolia.—Escarré Hnos.

CAPITALES: 15 céntimos línea.

CON GARANTIA de un lote para construir en los alrededores de esta capital se necesitan C 400.—Dirección: F. Rojas, Ap. 560.

LIBROS: 10 céntimos línea.

LIBROS.—"Escenas Costarricenses", novela por Claudio González Rucavado. Segunda edición 50 cts.—Dirigir los pedidos a Antonio Font.

EMPLEOS: 10 céntimos línea.

JOVEN, honrado, laborioso, necesita trabajo, en oficina, talleres, etc. Buenas recomendaciones.—En esta Administración.

Agua Mineral de Orosi

Los consumidores de esta agua medicinal están convencidos de que es una de las mejores hasta ahora usadas en la mesa y que compete con las extranjeras a las cuales tantas recomendaciones les preceden. Su descubrimiento es tan reciente que es poco conocida y de ahí que no todos se aprovechan de sus beneficios. Por otra parte es un producto natural del país cuyo importe queda también en el país: no sucede con él como con las otras aguas minerales que se traen de Europa y cuyo valor emigra de Costa Rica.

Tenemos a la vista el dictamen dado por el "Laboratorio Químico Comercial" a cargo del Dr. Gustavo Michaud, extendido el 17 de mayo de este año que dice:

Señor don José Esquivel

Presente.

Estimado señor: El análisis cuantitativo de la muestra de agua mineral que usted tuvo a bien mandar a este Laboratorio, con la orden correspondiente del señor Ministro de Hacienda, dió los resultados siguientes:

	Gramos por litro
Materias fijas, secadas a 100: 1.720	
Las mismas después de calcinadas: 1.622	
Estas materias se descomponen así:	
Sulfato de Calcio	0.644
Sulfato de sodio	0.470
Sulfato de magnesio	0.041
Cloruro de sodio	0.344
Cloruro de magnesio	0.013
Silicatos, alúmina, pérdida..	0.140

Gramos por litro 1.622
El agua mineral y termal más vecina de esta, (semejante) por su composición química, me parece ser la de Brides, en Saboya, que tiene la reputación de curar varias enfermedades y entre ellas las del hígado.

Tengo el honor de suscribirme su más atento seguro servidor.

(f) Gustavo MICHAUD

Para los conocedores, aunque no sean muy versados en estas materias científicas, el resultado del análisis anterior, hecho por autoridad competente como lo es el Ilustrado señor don Gustavo Michaud, no puede ser más satisfactorio.

El agua de Orosi es la más rica en sales medicinales y merece la protección del público y principalmente de las personas que padecen afecciones del hígado. Es además un producto nacional, un favor que nos otorga nuestra propia tierra bendecida por la naturaleza para procurarnos todo lo que nosotros necesitamos sin tener que recurrir a otras partes. Es por esto que no tenemos inconveniente en recomendar eficazmente a nuestros favorecedores el uso preferente del Agua Mineral de Orosi.

TOME

X

Y NADA MAS

Material para Cloacas

PRECIOS ESPECIALES

Órdenes: Ernesto Ortiz, San José; Agencia de Comisiones, Rivera y Compañía, Cartago, Teléfono 11.

"LA MILFLOR"

DE N. W. CLAUSEN

Se hace cargo de toda clase de trabajos concernientes al ramo, con puntualidad y esmero. Sin competencia. Gran colección de rosas, enredaderas y otras plantas de ornato.

Apartado 74. — Situada en el Turrujal. — Teléfono 19.

LA ARTISTICA

La primera en su ramo en el país

Antes

la más cara

Hoy

la más barata



Calle central, al lado de la Botica del Comercio

Apartado

269

Teléfono

318

Ebanistería, Carpintería, Tornería
Movido todo por fuerza electrica
de Luis Gomis

Jardinería Moderna

de Samuel Vargas Coto

Calle 1a., Sur. "El Laberinto". Teléfono 519

"LA PUERTA DEL SOL"

HERRERO & GIL

SASTRERIA Y CAMISERIA

Especialidad en artículos

para caballeros y niños

Esmero en los trajes a medida

LA FUNERARIA MARQUES

DE A. LANDERGREN

Tiene el placer de poner en conocimiento del público en general que la Sociedad que tenía con otra Funeraria de esta ciudad ha sido disuelta por escritura ante el Notario Licenciado don Raúl Gudián R.

Estando hoy desligada de todo compromiso con respecto a precios "LA FUNERARIA MARQUEZ" ofrece desde luego los PRECIOS MAS BAJOS y servicios más esmerados en el ramo de funerales.

"LA FUNERARIA MARQUEZ" cuenta con los mejores elementos en cajas mortuorias, magníficos coches fúnebres y servicios de iglesia y su propietario invita al público que antes de contar con esos servicios en cualquier parte, se sirva cerciorarse bien de los precios de

LA FUNERARIA MARQUEZ

Teléfono 31.—50 varas al Norte del Telégrafo.

Ebanistería y Carpintería

de José Urgellés

Fábrica de Ma cos

Avenida 1a. frente a la Dirección de Obras Públicas.
GRAN SURTIDO DE LAMINAS DE TODAS CLASES.

Jardinería "La Violeta"

SE RECIBEN ORDENES POR EL TELEFONO 126 DE LA FABRICA DE VELAS "LA POLAR"

DE ENRIQUE AVILA
500 VARAS ANTES DE LLEGAR.
AL CEMENTERIO

Con un magnífico buffet, en que se sirvieron exquisitos productos chilenos, vinos, frutas en conserva y dulces de todas clases, obsequió ayer el Honorable señor Cónsul General de Chile, a la selecta concurrencia que estuvo a ofrecerle sus respetos con motivo de celebrarse el aniversario de la Independencia de aquella hermana Nación.

El salón donde recibía el distinguido funcionario, lucía bellamente decorado de flores, y a la puerta del edificio flamó descubriéndose al pasar bajo el pabellón glorioso de la Reina del Sur, que tan dignamente representa aquí ahora el Honorable don Casimiro Vargas Solar.

En la imposibilidad de recordar todas las personas que fueron a cumplimentar al aludido señor Cónsul, recordamos los siguientes:

Señor Ministro de Relaciones Exteriores y su señora esposa; el señor Encargado de Negocios de El Salvador don Gregorio Martín y señora; el señor Presidente de la Corte de Justicia Centro-americana, señor Castro Ramírez y señora; el Director de "Pandemonium", don Alvaro del Monte; don Felipe J. Alvarado; Coronel Bascom Jones y señora; don Samuel Piza; el señor Cónsul de España; don Andrés Venegas; señoritas Luján Mata; Doctor Elías Rojas; el Encargado de Negocios de Cuba, señor Alsina; el señor Cónsul de Bélgica, don Gerardo Echeverría Aguilar y señora; el Encargado de Negocios del Brasil, señor Amaral Murthiguo; el Director del Liceo, señor Dávila; el Gobernador de San José, don Blas Prieto; el señor Cónsul de Alemania; el señor Cónsul de Austria-Hungría, y excusaron su asistencia por motivos diversos varias personas, entre ellas el Diputado don Luis Anderson y señora, por encontrarse ayer en Puntarenas.

Seguramente la recepción de ayer ha sido una gratísima nota, que evidencia las bondades simpáticas que aquí sentimos hacia Chile y su excelente representante, el caballero Vargas Solar.

Viajeros

En el vapor de la Pacific Mail, que saldrá de Puntarenas mañana, parten para Nicaragua en viaje de recreo las distinguidas señoras doña Silvana v. de Villaseñor y su hija doña Elena v. de Guerra.

EL IMPARCIAL las despide respetuosamente y les desea una feliz travesía y un pronto regreso a esta tierra, donde tanto se les distingue y aprecia.

En el vapor "Metapán" que zarpó, ayer tarde de Limón, embarcóse con rumbo a la Habana, donde cursa con aprovechamiento sus estudios, el estimable jovenito, compatriota nuestro, Róger Fernández Callejas.

También salió del país en el mismo vapor "Metapán", dirigiéndose a New York, el estimable caballero americano Mr. W. E. Mullins, ex-administrador en Costa Rica de la United Fruit Co. y de la Northern Railway Co. y quien, según anunciamos oportunamente, fué designado por la primera de las compañías citadas, para desempeñar el importante cargo de Jefe General de Tráfico en el Departamento de Navegación de la misma.

Deseamos al estimable Mr. Mullins un feliz viaje.

REUNION

Hoy a la 1 y media de la tarde celebrará una reunión en el Club Internacional, la comisión encargada de los festejos de la "Fiesta de la Raza", con el objeto de discutir algunos puntos del Programa que para el efecto se prepara.

RELOJERIA SUIZA

Calle del Carmen

Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.

Relojes de pulseras para señoras, surtido variado.

PRECIOS BARATOS - CORDIALIDAD Y BUEN TRATO

SOLICITE al teléfono No. 511 donde encontrará usted lo que necesita: un taller de limpiar y aplanchar ropa. Especialidad en trajes de señoras. No busque otro.

CLEANING AND PRESSING WORKSHOP RING UP TO Phone 511 where you will find what you need, a workshop for cleaning and pressing clothes, for Ladies specially. Try and see.

BUEN NEGOCIO.—Se vende el "Hotel Canadá" situado frente al Banco de Costa Rica y se arrienda la casa.—Es un magnífico negocio, pero se vende por no poderlo atender su dueño.—José Sacripanti.

Casa de Cambio

A. DE BENEDICTIS

Esta casa se ha trasladado frente a la Plaza de Artilería, contiguo a la entrada principal de las oficinas de "El Imparcial".

BERNARDO A. GONZALEZ

Ofrece un local amplio, a propósito para bodega o taller; está instalado en los bajos de la fábrica de puros y cigarrillos "La Nacional". Esta acreditada casa, necesita una persona empresaria, con dinero, para explotar uno de los mejores negocios del país. Apartado No. 99. — Teléfono No. 312.

El depósito de SUEROS y OXIGENO,

PRODUCTOS FARMACEUTICOS Y AMPOLLAS HIPODERMICAS, del Licenciado JULIO A. GURDIAN, se ha trasladado 200 varas al Sur del Banco de Costa Rica y esquina opuesta al Teatro Actualidades.

Servicio a toda hora del día y de la noche.

—TELEFONO 623 — APARTADO 1011—

Economice usted su dinero

Quiere usted estrenar sin gran costo un vestido, un pañolón o un chal? Pues hágalo teñir en mi Tintorería, sita en Cuesta de Moras, que es la más afamada en todo el país, por el gusto con que se hacen los trabajos, sin maltratar la seda, dejando colores muy bellos y firmes.

Garantizo que mis precios son los más bajos.

CARLOS PERALTA hijo.

Ebanistería y Carpintería "La Estrella del Arte"

Avenida 2a. Este, frente al Sagrario

Esta es la casa en que usted debe comprar

¡Alerta costarricense!

EL HOTEL ATLANTICO, situado frente a las bodegas de la Estación del Ferrocarril, se alquila con todos sus útiles. La casa es de dos pisos, con muchos departamentos y todas las comodidades apetecibles para una persona que quiera trabajar y hacerse rica. Para precio y condiciones, entenderse con Federico Carrasquilla, en la barbería contigua al mismo hotel.

San José, septiembre de 1915.

EDGAR KNÖHR & Co.

SAN JOSE - LIMON

GRAN ALMACEN

DE

GENEROS Y ABARROTES

YA SE CUENTAN

POR CENTENARES

curados del reumatismo

con las renombradas

Yerbas Mejicanas

Este prodigioso específico cura toda clase de dolores provenientes de reuma, lumbago, golpes, hinchazones, dolor de huesos, etc., etc.

LAS YERBAS MEJICANAS

tienen la gran ventaja de usarse en frotaciones, y su eficacia es tal que numerosos casos de reuma han sido curados con una sola o dos frotaciones.

LAS YERBAS MEJICANAS

se pueden usar a cualquier hora, en cualquier tiempo y en cualquier lugar. Desde la primera frotación en la parte dolorida al poco rato después se sentirá gran alivio.

LAS YERBAS MEJICANAS

como su uso es externo no pueden ser NUNCA NOCIVAS a la salud como otros medicamentos de uso interno que algunas veces curan el dolor del reuma pero destruyen el organismo de la persona.

LAS YERBAS MEJICANAS

curan casi instantáneamente los dolores reumáticos provenientes de humedad.

Juan Knohr Hijos

Gran Almacén de Géneros y Abarrotes

San José

Costa Rica



Cemento "Saylor's" es 10 o mejor. Hay una razón. Papel "Waldorf", es el papel higiénico de la fábrica más limpia del mundo.

Pólvora para la caza de 25 libras, a precio de costo \$ 40.00

Perlina en paquetes de 5 onzas.

144 paquetes por \$ 16.00

Frutas en latas. Whiskey

Tubos de barro, 10 céntimos más barato que en cualquier otra parte.

Hulhard & Co.

MAQUINAS DE ESCRIBIR

No compre usted una sin examinar primero las grandes ventajas que reúne le VICTOR.

Precio del modelo No. 3, \$ 240.00

Ventas al contado, o con diez o veinte meses de plazo.

LA VICTOR se exhibe en las oficinas de

Atmetlla Hnos.—San José.

Agentes y depositarios en Costa Rica.

Almacén y Fábrica de Muebles de Agustín Penón

Avenida Central Frente al Banco Anglo

Solidez,

Hermosura

y Economía

Academia Llach

DIBUJO, PINTURA y MODELADO

Clases especiales de trabajos manuales para señoritas

CONTIGUO AL TEATRO VARIEDADES

FRESCAS y EXQUISITAS

GRAN SURTIDO



300 varas al Sur del Palacio de Justicia.

Teléfono 588. Apartado 967.

En LA EUREKA se halla siempre un surtido completo y renovado, que venden a los mismos precios de fábrica. Al menudeo se venden también en las otras cantinas y en todas las pulperías de la República.

Acaban de llegar gran surtido

de fideos, salsa de tomate, queso Parmesan y Petits Pcis DONDE CANOSA E HIJO EN EL MERCADO

ALMACEN DE MUSICA

PAEZ Y COMPAÑIA

Métodos, estudios y piezas instrumental y vocal Instrumentos y sus accesorios.

Siendo exclusivo tiene lo mejor y a bajo precio.

Vino de Terpin

Infalible para toda clase de tos, bronquitis y demás enfermedades del pecho Botica del Comercio

Carpintería y Ebanistería de Joaquín Chaves Sáenz

AL LADO SUR DEL BALCON DE EUROPA

Se hacen toda clase de trabajos en el ramo.

Especialidad en el ramo de construcción

Consulte los precios

DE LA

Imprenta y Litografía del Comercio

Agente General en Centro América

E. RAWSON.

Calle Central, Sur.
Teléfono 172.

JARDINERIA “LA CAMELIA”

de Francisco Avila

SOCIALES Y PERSONALES

—Para Cartago salió ayer, en el tren de la tarde, el Redactor-Corresponsal de este diario en aquella ciudad, don Selim Arias.

—Hoy parte para Puntarenas nuestro querido amigo don Paco Ruiz.

—Para Heredia partió don Hernán Zamora Eliz.

—Para San Antonio de Belén don Asdrúbal Villalobos.

—Partió para Puntarenas el Lic. don Luis Anderson.

—Salió para su finca en Ojo de Agua, el señor Ministro de Fomento, don Enrique Pinto.

—Para Atenas salió don Enrique Ovaras.

—Para Puntarenas salió don Alfredo Quirós Palma.

—Para Orotina don Francisco Armijo.

—Para Turricares partió el Lic. don Carlos Díaz.

—Don Amadeo Boza Mc. Keller salió para Puntarenas.

—Para Atenas partió don Federico Hopkings.

—El Doctor don Eduardo J. Pinto salió para Ojo de Agua.

—Salió para las Ciruelas don Juan Gilell.

—El Lic. don Manuel Diéguez salió para Puntarenas.

—Para Turricares salió don Rubén Castro Beeche.

—Para San Antonio de Belén don José Cabezas.

—Estuvieron entre nosotros ayer, procedentes de Cartago, el Doctor don José María Peralta y Lic. don Jenaro Leiva.

—Hace pocos días se ha trasladado a esta capital nuestro buen amigo don Casimiro Sobrado, quien hace trabajos de industria licorera en la Fábrica Nacional.

—Don José Escalante sigue mejor de salud.

—La señorita Mercedes Argüello de Vars, hermana del Lic. don Juan Rafael, se encuentra gravemente enferma. Hacemos votos por su restablecimiento.

—Regresó de Limón don Félix Quezada.

—Restablecido completamente de su salud, ha regresado a esta ciudad, procedente de la Gloria, en donde estuvo durante algunos días, doña Alma de Frick. Nos alegramos.

Habeas Corpus

Hacia los Estados Unidos

El informe que “La Prensa Libre” de ayer publica, respecto del recurso de “Habeas Corpus” de Heriberto Alvarado, no es el mismo que la Corte tomará en cuenta para resolver lo que proceda en aquél, pues si bien es cierto que ese fué el presentado primeramente, luego hubo de retirarse y hacerle algunas modificaciones, quedando en definitiva tal como hoy lo reproduce este diario.

Partió anteayer para los Estados Unidos, donde piensa radicarse, nuestro amigo don José Antonio Carvajal.

A la estación fué a despedirlo gran número de amigos, maestros sobre todo compañeros del joven Carvajal, quien con muy buen éxito trabajó aquí en el Magisterio durante algunos años.

Que lleve muy buen viaje el amigo y que encuentre en la nación americana el porvenir que merece su talento y su actividad.

W. R. Grace & Co.

San Francisco = Nueva York = Nueva Orleans

EXPORTADORES AL POR MAYOR DE

Arroz, Cemento Alemán Americano Sueco Harina, Trigo

Abono para café, Pez Rubia, Bacalao, Soda Caustica, Canfín, Salmón, Gasolina, Cerveza Americana, Frutas y Vinos de California Cerveza Sueca Fósforos Suecos y Japoneses y otros

RECIBEN CONSIGNACIONES DE

Café, Cacao, Cueros, Caucho y otros y hacen adelantos liberales

Para más informes:

F. WISS.

SAN JOSE. APARTADO 171

AGENTE GENERAL POR COSTA RICA.

Muerte de un heroico soldado

La apreciable familia Montagné-Carazo, acaba de recibir la noticia de la muerte de su primo el Teniente de Infantería, don Marcel Eugéne Bonnel, ocurrida gloriosamente en los campos de batalla del actual conflicto europeo.

Según recortes de la prensa francesa, que se define a hacer grandes elogios acerca del heroísmo que distinguió al Teniente Bonnel, y que venían acompañando la carta portadora de la triste nueva, el joven militar cayó gravemente herido por la explosión de un obús; las heridas que fueron cinco, produjeron el fatal desenlace después de cinco semanas de crueles padecimientos.

Su muerte ha sido motivo de duelo entre todos sus compañeros de lucha, que le vieron desaparecer en los momentos en que le iba a ser conferido el grado de Capitán y el honroso título de Caballero de la Legión de Honor.

El día de la inhumación del cadáver, se pronunciaron muy sentidas alocuciones; una de ellas, en nombre de la Société Amical de los Meridionales de Francia.

El Municipio de Asmieres—pues que el Teniente Bonnel fue instructor de la Escuela de aquel lugar—ha ordenado la colocación de una placa conmemorativa y del retrato del héroe, en el lugar de honor de la escuela, para hacerle mérito ante sus discípulos.

Damos nuestro pésame muy sentido a la familia Montagné-Carazo, miembros distinguidos de la sociedad Josefina y primos del Teniente Bonnel.

Movimiento diario

Que hay en lo del Cementerio para obreros?

DIA: 19 de Septiembre de 1915.

SANTORAL: San Jenaro, Obispo.

EFEMERIDES: (1881) Muere Garfield, Presidente de los Estados Unidos.

DIA ASTRONOMICO: Luna llena el 22.

PASAPORTES

Donato González, para Colombia; Elias Vicente, para Panamá.

NACIMIENTOS

Inmominado, de José Alfaro y Deidamia Fernández; José, de José María Acuña y Laura Solís; Manuel, de Francisco Rojas e I. Laura Méndez; Isaac, de Mercedes Valde.

DEFUNCIONES

Vicente Letitour, 46 años, Dto. 20.; Herminia Brenes, 40 años, Pava; Joaquín Mazón, 54 años, Dto. 20.; Inmominado Jimenes, Dto. 20.

CORREOS

Mañana se despachará correspondencia para las demás Repúblicas de Centro América. Llegaron 51 sacos de correspondencia de los Estados Unidos y Europa.

HOSPITALES

Entraron: Alfonso Villalobos, Santo Domingo de Heredia; Alberto Robert, de Mata Redonda; Luis Bonilla, de Puntarenas; Juan Amaya, Quebrada Honda; María Luisa Urta, Hospital; Angel Custodio Fuentes, Orsisi; María Fuentes, Tucurique; Angela González, Limón; Juan Torres, Cinco Esquinas; María Quiros, San Ignacio; Emma Morales, Alajuelita; Salvador Torres, Cartago; Beatriz Sánchez, San Vicente.

Saieron: Pablo Sánchez, 32 años, Puriscal; Rafael Morales, 22 años, Ojo de Agua; Angela Brenes, 18 años, San José; Piedades Lizana, 45 años, Turrialba; Caridad Chávez, 9 años, Turrialba; Saturnina Chavarria, 30 años, Puntarenas; Juana Hernández, 11 años, Limón; María Carbajal, 21 años, San José; Alfonso Segura, 37 años, Turrialba; Odilia Chaverri, 11 años, Puntarenas.

PRECIOS DE LOS ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD

Frijoles: 30 cts. cuartillo.

Arroz: 15 cts. lb.

Mantequilla: 40 cts. lb.

Dulce: 5 y 6 cts. lb.

Huevos: 7 por 50 cts.

Leche: 15 la botella.

Carné: Lomo, 50; Posta, 30; Hueso, 15.

Papas: 20 cts. el cuartillo.

Queso: 40 cts. lb.

Sal: 2 lbs. por 15.

Manteca: 1.00 la lb.

Pescado: 30 cts. de 1 a 7; 25 de 2 a.

Fideos: 30 la lb.

Ajos: 20 la lb.

Cebollas: 4.50 el saco.

Azúcar: 15 cts. la lb.

Cacao: “Maitina” 80 cts. la lb.

Tabaco: 1.25 la lb. de Palmares.

Café: 12., 30 cts lb.; 22., 25 y 32., 20.

HOteles

FRANCES

Entraron: R. Fraunder; Mr. Wood.

SAN JOSE

No hubo movimiento.

IMPERIAL

No hubo movimiento.

CENTRAL

No hubo movimiento.

Opinión del Sr. Director del Liceo de Costa Rica, don Juan Dávila

San José, 16 de Setiembre de 1915.

Señor Director de “El Imparcial” S. D.

Mi distinguido amigo:

Agradecidos por la distinción, contesto a la pregunta que se me ha hecho en su estimable diario.

La crónica mpmucosa y atrayente del crimen envuelve un doble peligro social: la juventud, ávida de emociones, se entera detalladamente de los medios a que el criminal acude para delinquir, primero y escapar a la justicia, después, y el gran público se habitúa a un género de lectura nada recomendable.

Su amigo y servidor,

Juan DAVILA.

50 varas al Este de la Casa Presidencial
Teléfono número 533

JARDINERIA “LA ARTISTICA”

Situada en el Alto de Cuesta de Moras
Gustavo Sánchez R.

LECHE CONDENSADA “NESTLE” MARCA NIDO

Nuevamente de venta en todos los principales almacenes, en las principales tiendas de abarrotes, pulperías y farmacias

¡Hechos, no palabras!

De parte interesada se ha intentado perjudicar la buena reputación de la leche condensada “Nestlé” (Marca Nido), por existir en algunos establecimientos latas viejas, importadas mucho antes de la guerra.

En vista de tal circunstancia, hemos solicitado y obtenido que se analice la existencia de nuestros depósitos. He aquí el resultado de los análisis practicados:

Laboratorio Bacteriológico de los Doctores Jiménez y Pupo.

“Los abajo firmados, certificamos que hemos examinado algunas latas de leche condensada Nestlé, marca Nido, de la existencia que tienen en depósito los Sres. Henri Frick & Co. de este comercio, y que la hemos encontrado en excelentes condiciones, pudiendo ser destinada a la alimentación de los niños, y a cualquier otro uso doméstico.—San José, 14 de Agosto de 1915.—C. Pupo.—Luis P. Jiménez.”

Laboratorios Municipal, y de la Aduana Principal. Análisis practicado por los competentes profesores señores Pérez Calvo y Doctor Michaud. Extracto:

“Dicha leche es de buen sabor y olor, no contiene sustancias extrañas ni nocivas, es normal, y puede consumirse. Si resultare dura, basta moverla un minuto en presencia del aire, para que vuelva a toda su fluidez.”

La Señorita Secretaria de la Gota de Leche, en carta de 7 del mes en curso, nos dice:

“Tengo el gusto de manifestarles que se ha probado ya en algunos niños beneficiados por la Gota de Leche, la leche que han tenido ustedes la bondad de enviar como regalo, y que ha dado excelentes resultados” etc., etc.

De la Gota de Leche:

“Las abajo firmadas, PRESIDENTA de la GOTA de LECHE, y MEDICA INSPECTORA del referido

establecimiento, HACEMOS CONSTAR: que hemos usado después de minucioso examen Leche Condensada NESTLE, marca NIDO que nos fue enviada por los señores Henri Frick & Co. de esta plaza, en su calidad de Agentes Generales de la Compañía Nestlé, en estado de dureza, y que ha resultado de EXCELENTES CONDICIONES ALIMENTICIAS. A solicitud de los referidos señores, expedimos esta constancia con el objeto de combatir la errada idea de que la leche condensada NESTLE pierde sus condiciones alimenticias, por cuanto aparezca en estado de relativa dureza.—San José, 28 de Julio de 1915.—AMPARO DE ZELEDON, Presidenta.—DOCTORA I. DE PICADO.”

En vista de estos documentos, el público debe con absoluta confianza, preferir la Leche Condensada NESTLE, marca NIDO, cuya buena calidad garantizamos.

San José, 14 de Agosto de 1915.

Compañía de los productos NESTLE

HENRI FRICK & Co.

Agentes para Centro América